

## Gloß

GLOß	
I	<p>zannak suf-<math>\emptyset</math> innu Unak Çinzaşe nana şa-a ,  cover: 3SG fat-NOM 2SG:ACC &lt;name&gt; mother great-ACC,  ta=l- assor ajja-va-n-e o canda=ral-va-n-o-  REL=NEG-only see-PASS-3SG-STEM but and=know-PASS-3SG-STEM</p>
II	<p>gi* -<del>ş</del>n taahu-<math>\emptyset</math> ta=y -a =nef şfig -u -<del>ş</del>k lg  have:STA-3SG strife-NOM REL=ART-ACC=MEP provoke-PAST-ANTERIOR(2SG) NEG  ca=Hiçauzani-e  REL=&lt;name&gt; -ACC</p>
III	<p>canat-ta=haf-u-n feş -he şıraş l-assar kars-e, o  and -REL=bring-PAST-3SG festival-ACC gold NEG-only eight-ACC but  cand=ammuşlu-a, canda=vajut(h)-a, canda=rajem-mar,  and=anşpinto(ACC)-<math>\emptyset</math> and=corn(ACC)-<math>\emptyset</math> and=ceramic-PL,</p>
IV	<p>ta=şfaj(n)-o inna Hiçauzani-e da <del>kazg</del> kodga)-de  REL=DEB(3SG)-STEM 2SG:ACC &lt;name&gt; -ACC as slave(ABL)-ABL</p>
V	<p><del>ca</del> vadafta l-assar o cant=vacugmagan,  REL.COP=bald NEG-only but <del>and</del> and=naked-3SG,  ta=lajja-te.  REL=kill:IRR-2SG.</p>

## Torch translation into English:

Fat clothes you, Unak Çinzaşe, matriarch, who are not only seen, but also known. There is strife, as for which, it is from Hiçauzavi, whom you have not stabbed, and who brought to the festival not only eight pieces of gold, but even whiskey, corn and ceramic pots; who ought to be made a slave to you, who will be bald and naked while you kill them.

(This is as coherent a text as I could form)